

DOI: 10.12731/2218-7405-2016-10-156-168

УДК 378.1

**АДАПТАЦИЯ И СОЦИАЛИЗАЦИЯ
СТУДЕНТОВ АГРАРНОГО ВУЗА ПОСРЕДСТВОМ
ИЗУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА В ИНСТИТУТЕ
МЕЖДУНАРОДНОГО МЕНЕДЖМЕНТА И ОБРАЗОВАНИЯ**

Шмелева Ж.Н., Капсаргина С.А.

Поступление в высшее учебное заведение, несомненно, важный и многоплановый процесс для каждого студента-первокурсника. Изменения затрагивают как образ жизни, так и психоэмоциональное состояние обучающегося. Задача заключается в том, чтобы рассказывать об опыте, применяемом авторами, по облегчению адаптации и социализации студентов Института международного менеджмента и образования Красноярского ГАУ при помощи изучения иностранного языка. В статье доказывается, что включение в учебные планы значительного количества часов по иностранному языку, способствует более комфортному вхождению студента в образовательную среду вуза и дальнейшему самоопределению.

Ключевые слова: адаптация; социализация; иностранный язык; вуз; учебный план; преодоление трудностей; мотивация; гармоничная личность.

**ADAPTATION AND SOCIALIZATION
OF AGRARIAN UNIVERSITY STUDENTS
BY MEANS OF THE FOREIGN LANGUAGE
LEARNING AT THE INSTITUTE OF INTERNATIONAL
MANAGEMENT AND EDUCATION**

Shmeleva Zh.N., Kapsargina S.A.

The enrollment into the higher educational institution is undoubtedly an important and a multidimensional process for each first-year

student. The changes affect both the way of life, and the emotional state of the student. The task was to tell about the experience, applied by the authors, in order to facilitate the adaptation and socialization of students of the Institute of international management and education of Krasnoyarsk state agrarian university with the help of the foreign language learning. The article proves that the inclusion of a significant number of hours for foreign language learning in the curricula, contributes to a more comfortable entry of the student into the educational environment of the university and further self-determination.

Keywords: *adaptation; socialization; foreign language; higher educational institution; curriculum; challenge overcoming; motivation; harmonious personality.*

Введение

Не вызывает сомнения тот факт, что процессы социализации и адаптации студентов в высшем учебном заведении не могут напрямую быть экстраполированы на соответствующие процессы в средней школе. В данном контексте, мы будем рассматривать адаптацию, как один из ключевых показателей социализации [9]. При поступлении в высшее учебное заведение, бывшие школьники попадают в новую и непривычную для них образовательную среду. Основная масса из поступивших испытывает серьезные трудности на первоначальном этапе обучения. Особенно обучающиеся, прибывшие из других населенных пунктов края и страны.

Возникающие трудности имеют негативное влияние на успешность освоения образовательных программ, взаимодействие с другими студентами и преподавателями, а это, в свою очередь, вызывает неприятные ощущения от обучения в высшей школе. Без целенаправленной работы по социализации и адаптации студентов, испытывающих трудности, невозможно эти трудности преодолеть. Они будут накапливаться, что приведет к различным негативным последствиям (психологические срывы, оставление высшего учебного заведения, отсутствие интереса к учебе, прогулы и т. д.), что с высокой степенью вероятности может подтол-

кнуть студентов пополнить маргинальные, а возможно, и криминальные ряды [8].

Обзор литературы

Проблема исследования процесса социализации широко представлена в трудах исследователей: с позиции педагогики (С. Витвицкая, В. Галузинский, М. Красовицкий, В.А. Слостенин, И. Подласый), социологии (В. Городяненко, Г. Осипов), социальной педагогики (А. Беспалько, А. Мудрик, С. Шашенко), психологии (Б. Ананьев, Г. Андреева, И. Кон). Также вопрос студенческой социализации представлен в работах: Л. Мельниковой (социализация современного студенчества) [5], И. Султановой (факторы социально-психологической адаптации) [12], М. Раднаевой и Ю. Шибановой (адаптация студентов на начальном этапе) [10], Г. Мишиной (организационная социализация студентов) [6], Шутилина Н.С., Югфельд Ю.А. (профессиональная социализация) [16], [17], [18]. В некоторых научных публикациях широко обсуждается проблема социализации первокурсников в системе высшего образования, т.к. от этого зависти успешность всего процесса, в дальнейшем профессиональная карьера и личностное развитие будущего выпускника [4], [1], [3], [13], [11]. Таким образом, вопросы, связанные с социализацией студентов волнуют многих исследователей, но остаются вопросы о конкретных социально-педагогических действиях, организационных и управленческих механизмах по их решению.

Наша **цель** показать путем обобщения имеющегося опыта процессы адаптации социализации студентов посредством изучения иностранного языка.

Задача: исследовать положительное влияние изучение иностранного языка на процесс адаптации студентов института международного менеджмента и образования Красноярского ГАУ.

Изложение основного материала статьи

Социализация – это динамичный, непрерывный процесс, который предполагает, с одной стороны, адаптацию физиологических,

психических и психологических механизмов личности, с другой стороны, адаптацию к условиям изменяющейся социальной среды, в которой человек живет и работает.

Процесс социализации студентов ИММО Красноярского ГАУ направлен на достижение баланса между высокоразвитой, гармоничной личностью и средой, в которой обучающийся может не просто «адаптироваться» и достичь «стабильности», а также сможет полностью раскрыть свой личный потенциал. Конечная цель процесса социализации – это физически и психически здоровый человек, удовлетворенный жизнью в целом, а также ее различными аспектами, способный быстро и эффективно реагировать на любые изменения в окружающей среде, а также оказать воздействие на окружающую среду.

Образование в высшем учебном заведении – это сложный, многоплановый процесс, который предъявляет высокие требования к состоянию здоровья, пластичности и гибкости психических и физиологических процессов молодых людей. Все преподаватели высшего учебного заведения должны чутко реагировать на тревожное состояние студентов (особенно первокурсников) из-за изменившихся условий. Постоянное умственное и эмоциональное напряжение, а также нарушение режимов труда, отдыха, питания часто приводят к срыву процесса адаптации и развитию целого ряда заболеваний.

Период острой адаптации обучающихся к изменившимся условиям приходится на 1–2 курсы. Студенты-новички сталкиваются с новыми формами и методами преподавания, обучением не по четвертям, а по семестрам, новым эмоциональным опытом, встречаются новых преподавателей, одногруппников и однокурсников. То есть они меняют не только режим труда, отдыха, сна и питания, а также круг общения, выстраивают новые межличностные отношения, завоевывают доверие преподавателей и своих одногруппников. Новая обстановка, новый режим, новые отношения, новая социальная роль, новый уровень отношений с родителями и иные отношения – все эти переменные влияют на способность студентов к адаптации.

Адаптация студентов к обучению в вузе представляет собой многоуровневый процесс, который включает составные элементы социально-психологической адаптации и способствует развитию интеллектуальных и личностных возможностей студентов.

Можно выделить следующие этапы и виды адаптации (и социализации) обучающихся:

- Организационная адаптация – изучение учебного заведения, его организационной структуры, требований и стандартов, и проведение соответствующих изменений своего организационного поведения;
- Адаптация деятельности – определение ответственности, прав и действий студента, обязанностей, требований к качеству учебной деятельности;
- Профессиональная адаптация – понимание характера профессии, места специальности в общей системе, и стремление овладеть профессией – возникновение мотивации;
- Социально-психологическая адаптация – привыкание к студентам группы, налаживание деловых и личных доброжелательных отношений с ними, признание их индивидуальности, и, таким образом, самоутверждение в группе. Важным аспектом этого вида адаптации является налаживание отношений с преподавателями вуза, администрацией вуза (например, с директором института);
- Бытовая адаптация – привыкание к рабочему режиму жизни, повышение психологической и умственной нагрузки, изменение режима питания, отдыха, включая смену жилья, если студент иногородний.

Студенческая жизнь начинается с первого курса, и поэтому успешная, эффективная, оптимальная адаптация первокурсника к жизни и учебе в вузе является залогом дальнейшего развития каждого студента как личности, гражданина, будущего специалиста.

Задача преподавателя иностранного языка ФГБОУ ВО «Красноярский ГАУ» заключается в том, чтобы помочь студентам первого курса адаптироваться к изменившейся среде, заставить его/ее чув-

ствовать себя комфортно посредством изучения английского или немецкого языков. Возникает закономерный вопрос: «Почему именно иностранный язык»? Изучив учебные планы многих российских государственных аграрных университетов, например, Алтайского государственного аграрного университета, Бурятской государственной сельскохозяйственной академии им. В.Р. Филиппова, Российского государственного аграрного университета имени К.А. Тимирязева, Башкирского государственного аграрного университета, Волгоградского государственного аграрного университета, Кабардино-Балкарского государственного аграрного университета, Казанского государственного университета, Дальневосточного государственного университета по направлениям 38.03.02 «Менеджмент», 38.03.03 «Управление персоналом», мы пришли к выводу, что учебный план по данным направлениям в Красноярском государственном аграрном университете имеет *отличительные* особенности, а именно, учебные планы ИММО для направлений 38.03.02 «Менеджмент», 38.03.03 «Управление персоналом», 43.03.01 «Сервис» разработаны так, чтобы подготовка по иностранному языку являлась полноценной составляющей подготовки специалиста, конкурентоспособного на мировом рынке [2]. Студенты изучают в базовой части учебного плана иностранный язык и иностранный язык – 2, а в вариативной части – внешнеэкономическую деятельность на английском языке, английский для профессиональных целей, страноведение на английском языке, деловой английский язык, межкультурные коммуникации. Обучение иностранному языку и дисциплинам на иностранном языке длится все 4 года бакалавриата и завершается защитой диплома на английском языке.

Процесс изучения дисциплин направлен на формирование общекультурной компетенции: способности к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.

Данные дисциплины призваны обеспечить:

- Повышение уровня учебной автономии, развитие способности к саморазвитию;

- Развитие когнитивных и исследовательских умений, умений работать в группе, умений работать над проектами;
- Развитие информационной культуры;
- Расширение кругозора и повышение общей культуры и знаний студентов в области зарубежного менеджмента, экономики, бизнеса;
- Воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям, обычаям и традициям разных стран и народов.

Во-вторых, студенты работают на занятиях по иностранному языку в небольших группах. Они делятся на подгруппы по 12–14 человек, так что им легче расслабиться и воспринимать информацию от преподавателя.

В-третьих, преподаватели, как правило, используют коммуникативную методику, что также помогает студентам чувствовать более раскованно. Коммуникативная методика включает не только и не столько перевод и чтение текстов, а обучение именно разговорной практике: составление диалогов, импровизаций, ролевые игры и т.д.

В-четвертых, уже на первом и втором курсе, студенты изучают Иностраннный язык – 2, который включает знания по менеджменту, маркетингу и бизнес среде на английском языке. Это помогает обучающимся лучше осознать особенности выбранного направления подготовки и зачастую (как делятся своими впечатлениями сами студенты) это позволяет им с большей легкостью изучать специальные профильные дисциплины на 3–4 курсах. А это, несомненно, стимулирует последующую профессиональную адаптацию.

Преподаватели иностранного языка используют советы, которые были даны на сайте te@chthought.com [19]. Некоторые из них заключаются в следующем:

1. Необходимо определить цели для студентов, чтобы они имели четкое представление о том, что от них ожидается. В начале года, преподаватель иностранного языка обозначает четкие цели, обязанности, обучающихся, правила сдачи зачетов и экзаменов, Болонскую систему кредитных единиц и баллов. Цели ставятся высокие, но достижимые.

2. Преподаватели кафедры Делового иностранного языка Красноярского ГАУ всегда стремятся создать естественную, дружелюбную, иногда даже забавную атмосферу на уроке. В этом хорошо помогает изучение речевого этикета и курса “Small talk”, о чем авторы уже упоминали в своих работах [15].

3. Необходимо поддерживать и хвалить достижения студентов, а давая отрицательную обратную связь важно описать ошибочные действия, а не оценивать личность студента. Преподаватели иностранного языка отслеживают прогресс студентов и дают им шанс улучшить положение.

4. Хорошо позволять студентам нести ответственность. Например, наши преподаватели позволяют более сильным студентам слушать ответы более слабых обучающихся. Это позволяет снимать страх у тех студентов, которые на первоначальном этапе испытывают трудности в прямом общении с преподавателем.

5. Преподаватели иностранного языка стараются держаться энергично, всегда полны энтузиазма и оптимизма, что, несомненно, заряжает позитивной энергией студентов, снимая их напряжение на первоначальном этапе обучения.

6. Авторы статьи всегда стараются узнать проблемы студентов, их интересы, увлечения, подробности личной жизни и использовать эту информацию в некоторых упражнениях, чтобы студенты, чувствовали неподдельную заинтересованность в каждом из них.

7. Проведение внеклассных мероприятий также позволяет студентам стать более дружелюбными друг к другу. На нашей кафедре мы часто проводим мероприятия “Halloween”, “St. Valentine’s Day”, “Christmas”, “New year” и другие с последующим чаепитием. Студенты принимают непосредственное участие в подготовке и проведении мероприятий, становятся более сплоченными и раскрепощенными.

8. Кроме этого, такой предмет как страноведение на английском языке, позволяет развивать навыки межкультурного общения, историю и традиции стран изучаемого языка [7], [15], [14].

Заключение

Таким образом, работа проводимая преподавателями иностранного языка кафедры делового иностранного языка, безусловно, оказывает положительное влияние на адаптацию студентов Института международного менеджмента и образования, а также их последующую социализацию в обществе и профессиональном сообществе. Ежегодное трудоустройство выпускников ИММО остается на уровне 90–92% свидетельствует о том, что выбранные институтом направления деятельности носят правильный характер и удовлетворяют требованиям родителей и работодателей.

Работа прошла апробацию на всероссийской научно-практической конференции «Профессиональное самоопределение молодежи инновационного региона: проблемы и перспективы» (20 октября – 20 ноября 2016 г.), проведенной при финансовой поддержке Красноярского краевого фонда поддержки научной и научно-технической деятельности.

Список литературы

1. Абашкина Е.В. Социальная адаптация и вовлечение в научную деятельность одаренных студентов-первокурсников // Современные проблемы науки и образования. 2011. № 6. С. 302.
2. Антонова Н.В., Шмелева Ж.Н. Проблемы трудоустройства выпускника современного учреждения высшего профессионального образования // Вестник Красноярского государственного аграрного университета. 2014. № 3. С. 209–213.
3. Беленький П.П., Лазарева О.В. Особенности процесса адаптации студентов первого курса к обучению в вузе: педагогические, психологические и воспитательные аспекты // Труды Северо-Кавказского филиала Московского технического университета связи и информатики. 2015. № 2. С. 31–33.
4. Зябрева С.Э. К вопросу о социализации студентов-первокурсников вуза // Проблемы современного педагогического образования. 2015. № 48–2. С. 69–74.

5. Мельникова Л.Л. Социализация современного студенчества (некоторые аспекты проблемы) // Мат-лы IX межд-й науч.-метод. конференции «Перспективы развития высшей школы». Гродно: Издательство: Гродненский государственный аграрный университет. 2016. С. 6–9.
6. Миронов А.Г. Проблемы организации профориентационной деятельности обучающихся в современных условиях // Казанский педагогический журнал. 2015. № 6–1 (113). С. 89–92.
7. Мишина Г.Н. Организационная социализация студентов в вузе // Уровень жизни населения регионов России. 2009. № 7. С. 61–65.
8. Понятие о социализации личности. Социокультурная воспитательная среда как фактор воспитания. [Электронный ресурс] <http://www.studfiles.ru/preview/5553368/page:14/> (дата обращения 22.10.2016).
9. Психология и методология образования. [Электронный ресурс]. URL: <http://psyhoinfo.ru/4-socializaciya-kak-adaptaciya/> (дата обращения 22.10.2016).
10. Раднаева М.В., Шибанова Ю.В. К вопросу адаптации студентов на начальном этапе обучения в вузе // Вестник Бурятского государственного университета. 2016. № 1. С. 44–49.
11. Середина Н.В., Лазарева О.В. Особенности процесса адаптации студентов первого курса к обучению в вузе // Северо-Кавказский психологический вестник. 2014. № 12–2. С. 51–54.
12. Султанова И.В. Факторы социально-психологической адаптации студентов-первокурсников // European research. 2015. №9. С. 1015–110.
13. Шевелева А.М. К вопросу об адаптации студентов первого курса к учебе в вузе // Совет ректоров. 2014. №4. С. 55–69.
14. Шмелева Ж.Н. Обучение студентов – менеджеров речевому этикету на уроках английского языка // Материалы международной научно-практической конференции «Международный менеджмент и маркетинг в вузе. Развитие в условиях кризиса». Красноярск: Изд-во Сиб. гос. аэрокосм. ун-та, 2009. С. 329–331.
15. Шмелева Ж.Н. «Small talk course as the means of developing interpersonal relationship skills» // Мат. VII международной лингвистической конференции “The importance of learning professional foreign languages for communication between cultures” 11–12 сентября 2014 года, г. Марибор, Словения. <http://www.epf.uni-mb.si/default.aspx>

16. Шутилина Н.С. Социализация студентов в процессе профессионального туристского образования: автореф. дис. ... канд. пед. н.: 13.00.08. Москва, 2010. 28 с.
17. Шутилина Н.С. Оценка мотивационного критерия социализации студентов туристского вуза // Международная научно-практическая конференция «Современная модель профессионального туристского образования и ее законодательное обеспечение» материалы научной школы молодых ученых и аспирантов 21 мая 2010 г., г. Москва. Химки: РМАТ, 2010. С. 166–175.
18. Югфельд Е.А. Проблема профессиональной социализации студентов: современный аспект // Мир науки: электронный журнал, 2015. №3. URL: <http://mir-nauki.com/PDF/21PDMN315.pdf> (дата обращения: 30.10.16).
19. 21 Simple Ideas to Improve Student Motivation. te@chthought.com

References

1. Abashkina E.V *Sovremennye problemy nauki i obrazovaniya*. 2011. № 6. p. 302.
2. Antonova N.V., Shmeleva Zh.N. *Vestnik Krasnoyarskogo gosudarstvennogo agrarnogo universiteta*. 2014. № 3, pp. 209–213.
3. Belen'kiy P.P., Lazareva O.V. *Trudy Severo-Kavkazskogo filiala Moskovskogo tekhnicheskogo universiteta svyazi i informatiki*. 2015. № 2, pp. 31–33.
4. Zybrev S.E. *Problemy sovremennogo pedagogicheskogo obrazovaniya*. 2015. № 48–2, pp. 69–74.
5. Mel'nikova L.L. *Materialy IX mezhdunarodnoy nauchno-metodicheskoy konferentsii «Perspektivy razvitiya vysshey shkoly»* [Proceedings of the IX International Scientific Conference “Prospects for development of higher education”]. Grodno, 2016, pp. 6–9.
6. Mironov A.G. *Kazanskiy pedagogicheskiy zhurnal*. 2015. № 6–1 (113), pp. 89–92.
7. Mishina G.N. *Uroven' zhizni naseleniya regionov Rossii*. 2009. № 7, pp. 61–65.
8. *Ponyatie o sotsializatsii lichnosti. Sotsiokul'turnaya vospitatel'naya sreda kak faktor vospitaniya* [The concept of socialization of the per-

- son. The socio-cultural educational environment as a factor of education]. <http://www.studfiles.ru/preview/5553368/page:14/>
9. *Psikhologiya i metodologiya obrazovaniya* [Psychology and Methodology of Education]. <http://psyhoinfo.ru/4-socializaciya-kak-adaptaciya/>
 10. Radnaeva M.V., Shibanova Yu.V. *Vestnik Buryatskogo gosudarstvennogo universiteta*. 2016. № 1, pp. 44–49.
 11. Seredina N.V., Lazareva O.V. *Severo-Kavkazskiy psikhologicheskiy vestnik*. 2014. № 12–2, pp. 51–54.
 12. Sultanova I.V. *European research*. 2015. №9, pp. 1015–110.
 13. Sheveleva A.M. *Sovet rektorov*. 2014. №4. S. 55–69.
 14. Shmeleva Zh.N. *Materialy mezhdunarodnoy nauchno-prakticheskoy konferentsii «Mezhdunarodnyy menedzhment i marketing v vuze. Razvitie v usloviyakh krizisa»* [Proceedings of the international scientific-practical conference ‘International Management and Marketing in wu-se. The development of the crisis’]. Krasnoyarsk, 2009, pp. 329–331.
 15. Shmeleva Zh.N. *Mat. VII mezhdunarodnoy lingvisticheskoy konferentsii “The importance of learning professional foreign languages for communication between cultures” 11–12 sentyabrya 2014 goda, g. Maribor, Sloveniya* [Materials of VII international linguistic conference ‘The importance of learning professional foreign languages for communication between cultures’ 11–12 September 2014, Maribor, Slovenia]. <http://www.epf.uni-mb.si/default.aspx>
 16. Shutilina N.S. *Sotsializatsiya studentov v protsesse professional'nogo turistskogo obrazovaniya* [Socialization of students in the vocational tourism education]. Moscow, 2010. 28 p.
 17. Shutilina N.S. *Mezhdunarodnaya nauchno-prakticheskaya konferentsiya «Sovremennaya model' professional'nogo turistskogo obrazovaniya i ee za-konodatel'noe obespechenie» materialy nauchnoy shkoly molodykh uchenykh i aspirantov 21 maya 2010g, g.Moskva* [International scientific-practical conference “Modern model of vocational tourism education and its over-tive security” Materials scientific school for young scientists and graduate students May 21, 2010, Moscow]. Khimki: RMAT, 2010, pp. 166–175.

18. Yugfel'd E.A. *Mir nauki: elektronnyy zhurnal*, 2015. №3. <http://mir-nauki.com/PDF/21PDMN315.pdf>

19. 21 Simple Ideas to Improve Student Motivation. te@chthought.com

ДАННЫЕ ОБ АВТОРАХ

Шмелева Жанна Николаевна, доцент кафедры Делового иностранного языка, кандидат философских наук, доцент
Федеральное государственное образовательное учреждение высшего образования «Красноярский государственный университет»

пр. Мира, 90, г. Красноярск, 660049, Российская Федерация
shmelevazhanna@mail.ru

Капсаргина Светлана Анатольевна, заведующая кафедрой Делового иностранного языка, кандидат педагогических наук, доцент
Федеральное государственное образовательное учреждение высшего образования «Красноярский государственный университет»

пр. Мира, 90, г. Красноярск, 660049, Российская Федерация
kpsv@bk.ru

DATA ABOUT THE AUTHORS

Shmeleva Zhanna Nickolaevna, Docent of the Business Language Chair, Candidate of Science in Philosophy, Docent

Krasnoyarsk State Agrarian University
90, Mira Avenue, Krasnoyarsk, 660049, Russian Federation
SPIN-code: 6871-6102
shmelevazhanna@mail.ru

Kapsargina Svetlana Anatolievna, Head of the Business Language Chair, Candidate of Pedagogic Sciences, Docent

Krasnoyarsk State Agrarian University
90, Mira Avenue, Krasnoyarsk, 660049, Russian Federation
SPIN-code: 5056-6285
kpsv@bk.ru